



托兒績效概要卡：常見問答

什麼是績效概要卡？

績效概要卡上會顯示所涉團體托兒計畫的關鍵資訊。該卡片均為按照紐約州法律 (bit.ly/nys-law-performance-card) 的要求，由紐約市衛生局 (NYC Health Department) (on.nyc.gov/health-code-chapter3) 向《紐約市衛生法規》第 47 條規定監管下的團體托兒計畫核發。

卡片上的資訊為何會有變化？

紐約市衛生局會對卡片上的資訊進行更新，以更方便托兒計畫運營者、家長和其他看護人員評估托兒計畫的表現。

托兒計畫須將卡片張貼在何處？

托兒計畫營運者必須將該卡片張貼在托兒計畫設施的入口處，距離前門或其他主要入口不超過 2 英尺，距離地面 4 至 6 英尺。卡片必須張貼在人們進入設施空間時可以清晰看到的位置。

- 有臨街店面的托兒計畫設施可將此卡片張貼在臨街入口旁的窗戶上，或是緊鄰室內入口的門廊門廳處。
- 位於大型樓宇內部的托兒計畫可將此卡片張貼於托兒設施入口旁的走廊處。
- 有多個入口的設施應將此卡片張貼在主要入口旁。

如果您不確定應將卡片張貼在何處，請致電您所在行政區的辦公室。如需瞭解如何聯絡您當地的行政區辦公室，請造訪 on.nyc.gov/borough-office-locations。

托兒計畫何時必須張貼此卡？

托兒計畫每年都會收到一張新的卡片。應在收到新卡後，立即張貼。

托兒計畫可否張貼此卡的影印件或傳真件？

不可。托兒計畫必須張貼紐約市衛生局核發的卡片原件。

托兒計畫可否申請更新卡片？

可以，托兒計畫可致電 **311** 或前往 nyc.gov/health/summary-card 線上提交申請，向紐約市衛生局申請更新卡片。收到更新的卡片後，托兒計畫必須立即張貼新卡並銷毀舊卡。

托兒計畫可否移除張貼的卡片？

托兒計畫只能在舊卡換新時，張貼新卡，移除舊卡。

如果卡片出現損毀或外觀模糊，托兒計畫應怎麼辦？

托兒計畫應致電 **311**，或造訪 nyc.gov/health/summary-card 線上申請更換卡片。線上提交申請時，請選擇透過電郵給您自己傳送一份申請書副本。托兒計畫應保留此封電子郵件，以備在等候換卡期間遇到檢查。托兒計畫如能向檢查人員出示這封確認電郵，檢查人員便不會因未能張貼卡

片而開具罰單。

不張貼卡片，會作何處罰？

不張貼卡片可能導致收到傳票並最終可罰款 500 美元的結果。

為什麼卡片上列出同一天內可能發生不止一次檢查？

同一天內可以發生不止一次檢查。可以因應投訴進行另外的檢查，以瞭解之前檢查中發現的違規情況是否得到糾正，或是否需要額外提供支援。

列在「准許托兒人數」項下的數字為什麼與已登記參加該計畫的兒童人數不同？

「准許托兒人數」是指基於所涉及設施的空間容量以及兒童年齡，托兒計畫在每個時點可以為之提供托兒服務的兒童人數上限。這個數字可能與已登記參加計畫的兒童人數不同。

紐約市衛生局會因為什麼原因而關閉托兒計畫？

例如，如果某個托兒計畫沒有為兒童提供充分的監護，或者有工作人員不符合資格，則紐約市衛生局就將要求該計畫暫時關閉。一旦托兒計畫改正了檢查期間所發現的違規情況，紐約市衛生局將允許該計畫重新開業。

如果托兒計畫被要求關閉，紐約市衛生局將提供一份該計畫必須張貼的關閉報告。該托兒計畫須在何處以及多長時間內，張貼該關閉報告？

托兒計畫必須在設施入口處、靠近績效概要卡的顯著位置，張貼此關閉報告，持續張貼時間為自紐約市衛生局關閉該計畫之日起，至少 12 個月。

何處可以查看有關某一托兒計畫檢查結果的更多資訊？

請造訪 nyc.gov/childcareconnect，查看這一托兒計畫的檢查歷史，並將該計畫的檢查結果與紐約市其他計畫的檢查結果進行比較。

如需詳細資訊，請造訪 nyc.gov/health/gcc。